



Yadayim

Michna 3 - Chapitre 2

הַיָּדִים מְטַמְאוֹת וּמִטְהָרוֹת עַד הַפֶּרֶק. כִּיצַד. נָטַל אֶת הָרִאשׁוֹנִים
עַד הַפֶּרֶק, וְאֶת הַשְּׁנָיִים חוּץ לַפֶּרֶק, וְחִזְרוּ לַיָּד, טְהוֹרָה. נָטַל אֶת
הָרִאשׁוֹנִים וְאֶת הַשְּׁנָיִים חוּץ לַפֶּרֶק וְחִזְרוּ לַיָּד, טְמֵאָה. נָטַל אֶת
הָרִאשׁוֹנִים לַיָּד אֶחָת וְנִמְלַךְ וְנָטַל אֶת הַשְּׁנָיִים לְשֵׁתֵי יָדָיו, טְמֵאוֹת.
נָטַל אֶת הָרִאשׁוֹנִים לְשֵׁתֵי יָדָיו וְנִמְלַךְ וְנָטַל אֶת הַשְּׁנָיִים לַיָּד אֶחָת,
יָדוֹ טְהוֹרָה. נָטַל לַיָּד אֶחָת וְשִׁפְשָׁפָהּ בַּחֲבֶרְתָּהּ, טְמֵאָה. בָּרִאשׁוֹ
אוֹ בַּכֶּתֶל, טְהוֹרָה. נוֹטֵלִין אַרְבָּעָה וְחֻמְשָׁה זֶה בְּצַד זֶה אוֹ זֶה עַל
גִּבִּי זֶה, וּבִלְבַד שִׁירְפוֹ שִׁיבֵאוּ בָּהֶם הַמַּיִם:

Les mains deviennent impures et sont purifiées jusqu'au poignet.

Comment cela s'applique-t-il ? Si l'on a versé la première eau [mayimrichonim] jusqu'au poignet, puis la seconde eau [mayimchényim] au-delà du poignet, et que cette dernière a reflué vers la main, celle-ci reste pure.

Mais si l'on a versé la première eau et la seconde eau au-delà du poignet, et que [l'eau] a reflué vers la main, elle reste impure.

Si l'on a versé la première eau sur une seule de ses mains, puis que l'on a changé d'avis et versé la seconde eau sur ses deux mains, elles restent impures.

Si l'on a versé la première eau sur ses deux mains, puis que l'on a changé d'avis et versé la seconde eau sur une seule de ses mains, cette main devient pure.

Si l'on a versé [l'eau] sur une de ses mains et qu'on l'a frottée contre l'autre, elle est impure. [Si on l'a frottée] sur sa tête ou contre un mur, elle est pure.

Quatre ou cinq personnes peuvent recevoir le lavage [ensemble], les mains placées côte à côte ou l'une au-dessus de l'autre, à condition qu'elles les tiennent sans les serrer, afin que l'eau puisse y pénétrer.



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions